

TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN · NACHDRUCK UND KOPIEN NUR MIT UNSEREM EINVERSTÄNDNIS · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX

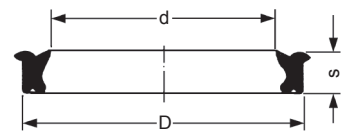
GRUPPE <b>3</b> Section	Ge- wicht Weight Approx. ≈ kg	GRÖSSE DN Size DN		WERKSTOFFE  Materials  1)	ABMESSUNGEN ≈ mm Dimensions ≈ mm			BESTELL- NUMMER  Part Number  Type
		mm	in.		D	d	s	
	0,003	D	1"	NBR schwarz für Mineralölprodukte — NBR, black - for mineral oil products	26	18	9	STKD 25
	0,007	C	2"		64	47	10	STKD 50
	0,014	B	3"		87	67	10,5	STKD 75
	0,036	A	4"		130	102	12	STKD 100
	0,003	D	1"	NBR weiß, für Granulate — NBR, white - for granulates	29	28	9	STKD 25 W
	0,007	C	2"		64	47	10	STKD 50 W
	0,014	B	3"		87	67	10,5	STKD 75 W
	0,036	A	4"		130	102	12	STKD 100 W
	0,004	D	1"	Viton® grün für Aromaten, heiße Öle, Säuren + Laugen — FKM, green - for aromatics, hot oils, acids and alkalis	29	28	9	STKD 25 Vi
	0,009	C	2"		64	47	10	STKD 50 Vi
	0,017	B	3"		87	67	10,5	STKD 75 Vi
	0,040	A	4"		130	102	12	STKD 100 Vi
	0,004	19	3/4"	NBR, schwarz, weich. Standardtype für Mineralölprodukte — NBR, black, soft. Standard type for mineral oil products	35	22	5,5	AKD 19
	0,005	25	1"		40	27	6,4	AKD 25
	0,007	32	1 1/4"		50	35	6,4	AKD 32
	0,009	38	1 1/2"		56	41	6,4	AKD 38
	0,012	50	2"		67	51	6,4	AKD 50
	0,018	63	2 1/2"		80	60	6,4	AKD 63
	0,021	75	3"		95	76	6,4	AKD 75
	0,032	100	4"		124	102	6,4	AKD 100
	0,059	150	6"		180	152	6,4	(AKD 150)
	0,004	19	3/4"		Hypalon®, hellgrün, weich, für Chemikalien, Säuren, Laugen, auch ölhaltig — CSM, light green, soft - for chemicals, acids, alkalis, also oil containing	35	22	5,5
	0,006	25	1"	40		27	6,4	AKD 25 Hy
	0,008	32	1 1/4"	50		35	6,4	AKD 32 Hy
	0,010	38	1 1/2"	56		41	6,4	AKD 38 Hy
	0,013	50	2"	67		51	6,4	AKD 50 Hy
	0,020	63	2 1/2"	80		60	6,4	AKD 63 Hy
	0,023	75	3"	95		76	6,4	AKD 75 Hy
	0,036	100	4"	124		102	6,4	AKD 100 Hy
	0,066	150	6"	180		152	6,4	(AKD 150 Hy)
	0,006	19	3/4"	Viton®, schwarz, weich, für Aromaten, heiße Öle Säuren und Laugen — FKM, black, soft - for aromatics, hot oils, acids, alkalis		35	22	5,5
	0,008	25	1"		40	27	6,4	AKD 25 Vi
	0,011	32	1 1/4"		50	35	6,4	AKD 32 Vi
	0,014	38	1 1/2"		56	41	6,4	AKD 38 Vi
	0,017	50	2"		67	51	6,4	AKD 50 Vi
	0,025	63	2 1/2"		80	60	6,4	AKD 63 Vi
	0,030	75	3"		95	76	6,4	AKD 75 Vi
	0,045	100	4"		124	102	6,4	AKD 100 Vi
	0,084	150	6"		180	152	6,4	(AKD 150 Vi)
	0,006	19	3/4"		Weichgummikern aus Viton mit PTFE-Mantel, halbhart — Soft rubber core of Viton/FKM, PTFE encapsulated, semi-hard	35	22	5,5
	0,008	25	1"	40		27	6,4	AKD 25 TM
	0,011	32	1 1/4"	50		35	6,4	AKD 32 TM
	0,014	38	1 1/2"	56		41	6,4	AKD 38 TM
	0,016	50	2"	67		51	6,4	AKD 50 TM
	0,024	63	2 1/2"	80		60	6,4	AKD 63 TM
	0,029	75	3"	95		76	6,4	AKD 75 TM
	0,043	100	4"	124		102	6,4	AKD 100 TM
	0,079	150	6"	180		152	6,4	(AKD 150 TM)

TM-Type auch lieferbar mit Kern aus EPDM · TM type also available with EPDM core



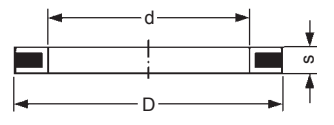
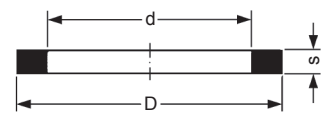
Kupplungsdichtungen Type **STKD** für Storz-Kupplungen nach DIN, für normale Saug- und Druckbeanspruchung. Betriebsdruck bis PN 10  
Coupling seals type **STKD** for Storz couplings according to DIN, for normal suction and pressure service. - Working pressure up to 10 bar

**Storz**



Kupplungsdichtungen Type **AKD** für Hebelarm-Kupplungen nach DIN 2828 und für Original-amerikanische Cam Locking Kupplungen  
Coupling seals type **AKD** for cam locking couplings DIN 2828 + original American cam locking couplings. - Working pressure up to 10 bar

**AKD**



1) Chemische Beständigkeit umseitig  
Chemical resistance chart see overleaf

# Beständigkeitsübersicht Dichtungen • Chemical Resistance Chart Seals

<b>MEDIEN, MEDIENGRUPPEN</b> Wenn nicht anders angegeben, bei Raumtemperatur. Bei Gemischen alte Komponenten beachten! <hr/> <b>FLUIDS, FLUID GROUPS</b> If not otherwise stated, at ambient temperature. All components of mixtures must be considered!	Perbunan NBR	Perbunan weiß NBR white	EPDM / Butyl EPT	ELAPAC blau NBR / cork / textile	THEMOPAC hell hart - hard	Hypalon CSM	Polyamid Nylon	PTFE PTFE	Polyurethan polyurethane	Viton FKM
	NBR	NBR-W	EPD	FD	HBD	HYD	NYD	TD/TM	VD	ViD
Aliphatische Kohlenwasserstoffe wie Benzin, Diesel, Öle, Petroleum <i>Aliphatic hydrocarbons as gasoline, diesel, fuel oil, crude oil, petroleum</i>	A	A	C	A	A	C	A	A	A	A
Otto - Kraftstoffe mit Aromaten-, Ether-, Methanolzusätzen nach DIN <i>Gasoline with aromatic-, ether- and methanol additives</i>	A-B	B	C	A	A	C	A	A	A	A
Aromatische Kohlenwasserstoffe wie Benzol, Toluol, Xylol <i>Aromatic hydrocarbons as benzene, toluol, xylol</i>	B-C	C	C	ⓑ	A	C	A	A	A-B	A
Chlorierte Kohlenwasserst. wie Methylenechlorid, Per- und Trichlorethylen <i>Chlorinated hydrocarbons as methylene-chloride, per- and tri-chloroethylene</i>	C	C	C	ⓑ	A	C	A	A	B	A
Alkohole wie Ethanol, Butanol, Methanol, Isopropylalkohol <i>Alcohols as ethanol, butanol, methanol, isopropyl alcohol</i>	A	A	A	A	A	A	A	A	A-B	B
Amine wie Anilin, Butylamin, Pyridin, Diethylamin, Triethylamin <i>Amines as aniline, buthyl amine, pyridine, diethyl amine, triethyl amine</i>	C	C	A	ⓑ	A	C	A	A	B	C
Acetate, Aldehyde, Ester, Ether <i>Acetates, aldehydes, ester, ether</i>	B	C	A	ⓑ	A	B	A	A	B	C
Ketone wie Aceton, Methyl ethyl keton (MEK), Cyclohexanon <i>Ketones as acetone, methyl ethyl ketone, cyclohexanon</i>	C	C	A	ⓑ	A	C	A	A	B	C
Glykole, Enteisungsflüssigkeiten, Frostschutzmittel, Glysantin <i>Glycol, defrosting fluids, anti-freezing fluids</i>	A	A	A	A	A	A	A	A	B	B
Trinkwasser, Lebensmittel - auch ölhaltig, helle Granulate, Milch, Fette <i>Drinking water, edibles - also oily, light granulates, milk, fats</i>	-	A	-	-	A	-	A	A	A	-
Wasser, Abwasser, Seewasser, Kühlwasser, auch ölhaltig <i>Water, sewage, seawater, cooling water also containing oil</i>	A	A	A	A	A	A	A	A	B	A
Asphalt, Heibitumen, Teer bis 200° C <i>Asphalt, hot bitumen, tar up to 200° C</i>	B	C	B	B	A	C	C	C	C	A
Teeröle wie Braun- und Steinkohlenteeröl, Kresol, Phenol <i>Tar oils as lignite-tar oil, coal-tar oil, cresol, phenol</i>	C	C	A	ⓑ	A	C	C	A	C	A
Sattdampf, gesättigter Nassdampf bis 220° C <i>High pressure wet saturated steam up to 220° C</i>	C	C	C	C	A	C	C	C	C	A
Ammoniak wässrig, Flüssigdünger <i>Ammonia hydrons, liquid fertilizer</i>	A	A	A	A	A	A	A	A	C	B
Salzlösungen, schwach saure Medien, Carbonate, Chloride, Nitrate, Phosphate <i>Salt solutions, fluids with low acid contents, carbonates, chlorides, nitrates, phosphates</i>	A	A	A	A	A	A	A	A	C	A
Laugen wie Kalilauge, Natronlauge, Reinigungs-laugen 100° C <i>Alkalis as potassium hydroxide, sodium hydroxide, cleaning alkalis up to 100° C</i>	C	C	A	C	B	A	B	A	C	B
Ameisensäure <i>Formic acid</i>	C	C	A	C	A	A	C	A	C	A
Chlorsulfonsäure <i>Chlorosulfonic acid</i>	C	C	C	C	A	C	C	A	C	C
Chromsäure <i>Chromic acid</i>	C	C	B	C	A	A	C	A	C	A
Essigsäure <i>Acetic acid</i>	C	C	A	C	A	A	C	A	C	A
Flusäure, Fluorwasserstoffsäure <i>Hydrofluoric acid</i>	C	C	A	C	C	A	C	A	C	A
Oxalsäure <i>Oxalic acid</i>	C	C	A	C	A	A	B	A	C	A
Phosphorsäure <i>Phosphoric acid</i>	B	C	A	C	A	A	C	A	C	A
Salpetersäure <i>Nitric acid</i>	→ 30 %	C	C	C	C	C	B	C	A	C
	30 - 70 %	C	C	C	C	C	C	C	A	C
	70 - 90 %	C	C	C	C	C	C	C	A	C
Salzsäure <i>Hydrochloric acid</i>	C	C	A	C	A	A	C	A	C	A
Schwefelsäure <i>Sulfuric acid</i>	→ 65 %	C	C	A	C	B	A	C	A	C
	65 - 95 %	C	C	B	C	B	A	C	A	C
	96 %	C	C	C	C	B	B	C	A	C

- A** = gut geeignet  
*good, fluid has little or no effect*
- ⓑ** = geeignet. Nur Dichtungs-Innenrand wird angequollen (siehe Seite 384)  
*suitable. Only interior rim of flange seals swells (see page 384)*
- B** = bedingt geeignet (z.B. Quellung, Festigkeitsverlust, Schrumpf)  
*fair, fluid has minor effect (swelling, loss of tensile strength, shrinking)*
- C** = nicht geeignet wegen schneller Zerstörung oder Erweichung (z.B. Dampf)  
*not suitable because of quick destruction or softening (e.g. steam)*

**Vorbehalt:** Eine Garantie für diese allgemeinen Informations-Angaben wird nicht übernommen. Sie wurden den Druckschriften der Rohstoffhersteller entnommen. Zu beachten ist, dass sich die Angaben nur auf reine Werkstoffe beziehen. - Spezielle Beständigkeitsversuche können nach Vereinbarung durchgeführt werden.

**Reservation:** The validity of these general information data cannot be guaranteed. The data have been taken from publications of various raw material manufacturers. Please note, that the data refer to pure materials only. - Special resistance tests can be made on request.

In Zweifelsfällen bitte rückfragen • In Case of Doubts Please Ask for Information |